

MÚZEUM MESTA BRATISLAVY	
Pod. č. 157/2022	Č. spisu
Dátum: 17-03-2022	
Pril./listy:	Vybavuje: P25

Číslo zmluvy pre interné potreby
oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2022/4

Múzeum mesta Bratislavy
Zmluva o výpožičke predmetov kultúrnej hodnoty
č. AF3-28/2022

uzatvorená podľa ust. § 659 až § 662 Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) v súlade s § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, poverená vedením

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Jaroslava Schmidtová

IČO:

00179744

DIČ:

2020801761

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ :

Štatutárny zástupca:

Podunajské múzeum v Komárne

Ing. Jozef Csütörtöky, PhD., riaditeľ

Sídlo:

Palatínova 13, 945 05 Komárno

Zástupca oprávnený konať

vo veciach zmluvných:

Ing. Jozef Csütörtöky, PhD., riaditeľ

Zodpovedný zamestnanec vo

veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Marek Gere

IČO:

36102881

DIČ:

2021448803

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky, vrátane oprávnenia nakladať a disponovať s predmetom výpožičky na účely tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie predmety kultúrnej hodnoty (ďalej len „predmety“) v **počte 2 ks:**

PM 1993/1. Doska náhrobná, kópia. Reliéf zobrazujúci Daidala a Ikara, sadra bez polychrómie. Rozmery: v 103, š 90, hr 22, poistná suma: 2000,- Euro.

PM 1993/2. Doska náhrobná, ľavopohľadová, kópia. Reliéf zobrazujúci Attisa, umelý kameň, bez polychrómie. Rozmery: š 87 až 90, v 180, hr 30, poistná suma: 2000,- Euro, špecifikované v zozname s obrazovou dokumentáciou, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Súčasťou zmluvy sú aj protokoly o odovzdaní predmetov kultúrnej hodnoty a protokoly o vrátení predmetov kultúrnej hodnoty.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmety sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa Článku II. tejto zmluvy.

Článok II.

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky vyšpecifikovaný v Článku I, bode 2 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom **expozičným** v priestoroch Podunajského múzea v Komárne.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III.

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 31. 3. 2024**.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmety najneskôr v posledný deň výpožičky, pričom zmluvné strany podpíšu protokol o vrátení, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. V prípade záujmu vypožičiavateľa predĺžiť dobu výpožičky, písomne požiada požičiavateľa o predĺženie doby výpožičky 14 dní pred uplynutím dohodnutej doby.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. Článku II. a Článkom IV. tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu.

Článok IV.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmety užívať súlade s Článkom II. až IV. tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetov,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetov,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetmi,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetmi,
 - e) vrátiť predmety bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa.

3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu), ktoré vznikli na predmete počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa Článku I. tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu, ktorá môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťnej hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Článku I. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet ostáva majetkom požičiavateľa.
4. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s obrazovou reprodukciou vypožičaných predmetov, ktoré sú bližšie špecifikované v Článku I., tejto zmluvy za účelom ich publikovania výlučne za účelom propagácie expozície. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a v územne neobmedzenom rozsahu.
5. Zhotovenie obrazovej dokumentáciu predmetov, jej uverejňovanie vo filme, v televízii, v tlači na iné účely ako na propagáciu expozície je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetov nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
6. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetov uviesť, že pochádzajú zo zbierok požičiavateľa v znení: **Zo zbierok Múzea mesta Bratislavy.**
7. Vypožičiavateľ doručí požičiavateľovi bezplatne publikácie a tlačené materiály, v ktorých sa nachádzajú reprodukcie vypožičaných predmetov, a to do 30 kalendárnych dní od ich vydania. Tým nie sú dotknuté povinnosti podľa zákona č. 212/1997 Z. z. o povinnom výtlačku periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnožením audiovizuálnych diel v platnom znení.
8. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 až 8 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetov na základe potvrdenia protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetov kultúrnej hodnoty na dočasné užívanie (Príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia protokolu o vrátení dočasne užívaných predmetov kultúrnej hodnoty (vzor) (Príloha č. 3). Oba protokoly tvoria súčasť tejto zmluvy.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmety zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - a) každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - c) každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetov späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.

Článok VI.

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.
3. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
4. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
5. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve je vypožičiavateľ oprávnený jednostranne od tejto zmluvy odstúpiť. V takomto prípade sa zmluva ruší dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy požičiavateľovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na príslušný súd na území SR.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na webovom sídle požičiavateľa.
8. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.
9. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie a požičiavateľ tri vyhotovenia.
10. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.
11. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Zoznam predmetov kultúrnej hodnoty
 - b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetov kultúrnej hodnoty
 - c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení dočasne užívaných predmetov kultúrnej hodnoty (vzor)

V Bratislave, dňa 3.3.2022

Za požičiavateľa:

MÚZEUM

Mgr. Zuzana Palicová
poverená riadením
Múzeum mesta Bratislavy

V Komárne, dňa: 11.3.2022

Za vypožičiavateľa:

Ing. Jozef Csütörtöky, PhD.
riaditeľ

Podunajské múzeum v Komárne

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-28/2022
s číslom zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2022/4

Zoznam predmetov:

PM 1993/1. Doska náhrobná, kópia. Reliéf zobrazujúci Daidala a Ikara, sadra bez polychrómie. Rozmery: v 103, š 90, hr 22, poistná hodnota: 2000,- Euro



PM 1993/2. Doska náhrobná, ľavopohľadová, kópia. Reliéf zobrazujúci Attisa, umelý kameň, bez polychrómie. Rozmery: š 87 až 90, v 180, hr 30, poistná hodnota: 2000,- Euro



Príloha č. 2

Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetov kultúrnej hodnoty na dočasné užívanie

podľa Zmluvy o výpožičke predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-28/2022, číslo zmluvy pre interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2022/4

Článok I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Jaroslava Schmidtová
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

Podunajské múzeum v Komárne

Palatínova 13, 945 05 Komárno

Mgr. Marek Gere
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II.

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá na dočasné užívanie podľa Článku I. bodu 1 zmluvy predmety kultúrnej hodnoty **v počte 2 ks:**

PM 1993/1. Doska náhrobná, kópia. Reliéf zobrazujúci Daidala a Ikara, poistná hodnota: 2000,- Euro,

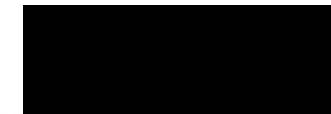
PM 1993/2. Doska náhrobná, ľavopohľadová, kópia. Reliéf zobrazujúci Attisa, poistná hodnota: 2000,- Euro,

špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

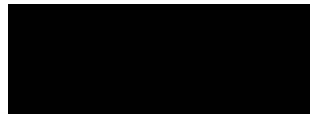
Stav: predmety sú v dobrom stave.

V Bratislave, dňa

Odovzdal:



PhDr. Jaroslava Schmidtová
za požičiavateľa



Mgr. Marek Gere
za vypožičiavateľa

Príloha č. 3

Protokol o vrátení dočasne užívaných predmetov kultúrnej hodnoty (vzor)
podľa Zmluvy o výpožičke predmetov kultúrnej hodnoty č. AF3-28/2022, číslo zmluvy pre
interné potreby oddelenia dokumentácie MMB-ZOV-2022/4

Článok I.

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Podunajské múzeum v Komárne

Palatínova 13, 945 05 Komárno

Mgr. Marek Gere

(ďalej len "vypožičiavateľ")

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

PhDr. Jaroslava Schmidtová

(ďalej len „požičiavateľ“)

Článok II.

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa Článku I. bodu 1 zmluvy predmety kultúrnej hodnoty v počte 2 ks špecifikované v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

PM 1993/1. Doska náhrobná, kópia. Reliéf zobrazujúci Daidala a Ikara,

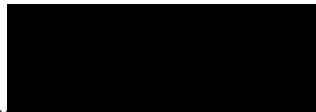
PM 1993/2. Doska náhrobná, ľavopohľadová, kópia. Reliéf zobrazujúci Attisa.

Stav:

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:



Mgr. Marek Gere
za vypožičiavateľa

PhDr. Jaroslava Schmidtová
za požičiavateľa